



まるめろ通信

●取得認証●

- ・ISO 9001
- ・青森県認証介護サービス事業所

●みちのく荘のウェブサイト (www.michinokuso.jp) にも最新情報がたくさん！



世界に届け!!
まるめろ式介護

双葉のベトナム日記

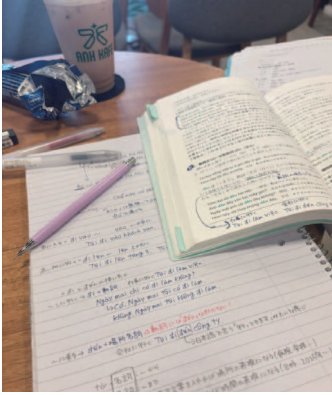
『言葉の壁を乗り越えるには・・・』

シンチャオ! (ベトナム語でこんにちは) 海外事業部の畑中双葉です。いきなりですが、皆さんは『言葉の壁』を感じた事はありませんか?

『言葉の壁』というのは、2人の人が同じ言語を共有していない、または共通言語でも流暢に使うことができないために、お互いに理解できない状態の事を言います。

ベトナムに来て2年が経ちましたが、『コミュニケーションってこんなに難しいものだったけ・・・?』と感じる事がとても多くなりました。

例えば利用者の家族と話す時。家族は勿論全員ベトナム人です。通訳も一緒に仕事していますが、通訳が不在の時は、つたないベトナム語でやり取りをします。単語や短い文章であれば聞いたり話せるようにはなりましたが、自分が伝えたい事が伝えられない時は本当にもどかしい気持ちでいっぱいです。たまに、『これが日本だったら、何も問題なく話せるんだけどな』という思いもあつたりします。ですが、家族も私たち日本人のベトナム語が完璧でない事を知っています。そういう時に、家族はジェスチャーを使いながら私たち日本人と会話をします。



休みの日は、カフェでベトナム語の勉強

以前、家族と利用者の事について話していた時、『ベトナム語は外国人にとって本当に難しい言語だと思ふ。だけど、あなたは言葉が分からなくても綺麗な笑顔で挨拶してくれたり、分かるベトナム語で関わろうとしてくれるからとても嬉しいよ。』と話していただいた事があり

ます。その言葉を聞いて、『やっぱり笑顔は世界共通の言葉なんだな』と改めて感じました。



利用者とテレビの歌番組を見ながらベトナム語でお話

日本人とベトナム人、使う言語が異なる人同士で、コミュニケーションを図ろうとすると何を言っているのか分からない、どう伝えたらいいのか分からないなど、どうしても自分と相手との間に壁が生じてしまします。それでも表情やジェスチャー、態度といった『非言語コミュニケーション』(言葉を使わずに感情や情報を伝える方法)でその壁は乗り越えられ、異なる言葉を話す人同士でも信頼関係を築いていくと私は思っています。

ベトナム語は発音が難しく、習得も一筋縄ではいきません。それでも分かる単語を使いながら話し、もし分からなければ表情や態度で相手に思いやりを伝えていきます。

法人理念にもある、『目配り・気配り・心配り』はこういう所で活かしているのだと感じています。

ベトナムでの心温まる情報を、ホームページで見ることが出来ます。こちらから簡単アクセス!! ▼▼



ようこそ、みちのく荘へ!

特定技能外国人 インドネシアからやってきました!

2024年5月、インドネシア人2名が初めての「特定技能1号」として来日し、宮城県仙台市の「特別養護老人ホームまるめろ」で働いています。そして2025年7月、新たにインドネシアから2名が来日し、むつ市「特別養護老人ホームみちのく荘」に配属されました。日本語と介護技術を学びながら日々の業務に励んでいる2名をご紹介します。

ノヴィ アニ テジ ヨ ム ク ティ (通称/ノヴィさん)



- 年齢 32歳
- 趣味 料理
- 食べてみたい日本の料理 たこやき
- 行ってみたい日本の場所 富士山
- 仕事への意気込み 分からないこともありますが、色々と教えていただくと嬉しいです。どうぞよろしくお願いいたします。

リズカ アユンダ サヴィトリ (通称/リズカさん)



- 年齢 24歳
- 趣味 小説を書くこと、読むこと
- 食べてみたい日本の料理 たこやき、どらやき、納豆、刺身
- 行ってみたい日本の場所 富士山、ディズニーランド、東京タワー
- 仕事への意気込み 仕事に責任感を持ち、常に向上心を忘れずに努力します。また、スキルを高めながらチームと協力して貢献したいです。

金谷みちのく荘 外出支援

「むつ市かさまい館」見学

田名部祭り最終日の8月20日、金谷みちのく荘では、五町引きを観覧する予定でしたが、当日はあいにくの雨模様となり、安全面を考慮し、行き先を「むつ市かさまい館」へ変更いたしました。

急な予定変更でしたが、かさまい館では、地域の歴史や文化を紹介する展示をゆっくりと見学し、当時を思い出しながら熱心に見入る姿が見られました。特に慣れ親しんだ地域の写真や歴史の展示では「これは昔行ったことがある」「若い頃を思い出す」といった感想が多く、懐かしさに心を寄せるひとときとなりました。

また、見学後には売店に立ち寄り、それぞれに気に入った品を選んで購入しました。お土産を手にした利用者は大変満足そうでした。

今回の外出支援は、思い出を語り合い、地域の魅力を再発見する機会となり、利用者にとつて笑顔が絶えない有意義な一日となりました。



お喋りを聞きながらお祭りの気分を味わいました。

令和7年度

永年勤続表彰を受けました!

7月26日、令和7年度「就労・生活支援ネットワーク大会」が開催され、永年勤続表彰式において、当法人の職員である増田美穂さん(写真中央)および松岡雄一さん(同右)が10年勤続表彰、川野真幸さん(同左)が5年勤続表彰を受賞しました。

「就労・生活支援ネットワーク」は、むつ市下北地区をはじめとする地域に居住する障がい者の自立や社会参加、そして生活の質の向上を目的として、毎年、特別支援学校卒業生の永年勤続表彰や懇親会などを開催しています。

当法人では国が定める障がい者法定雇用率2%に対し、令和6年は3.5%という高い雇用率を継続しており、このような長年にわたる取り組みが評価され、令和2年には「青森県障害者雇用優良事業所等表彰式典」にて「青森県知事表彰」を受賞しております。

今後も、すべての職員が心身ともに安心して働ける職場環境の整備を目指し、当法人は引き続き、働きやすい環境づくりを積極的に取り組んでまいります。



やさしい街づくりを応援しています。

《技術に生きる》
病院設備機器・研究設備機器

株式会社 **三ツ田 医理科**
むつ営業所

〒035-0063 むつ市若松町2-54
TEL 0175(23)8760
FAX 0175(23)8761

お客様へエネルギーの製造と革新を提供し、経済・社会の発展に努めます。

ENEOSグローブエナジー株式会社
URL <http://eg-energy.jp/>

むつ支店：むつ市南赤川町10-27
TEL 0175-22-8320

快適な生活環境を目指して

谷川環境衛生開発株式会社
代表取締役 谷川 聡

営業項目

- ・浄化槽保守点検・浄化槽清掃
- ・下水処理施設清掃・テレビカメラ調査
- ・し尿収集運搬
- ・一般廃棄物収集運搬
- ・産業廃棄物収集運搬
- ・排水管・排水樹洗浄及び側溝清掃
- ・一般廃棄物最終処分場維持管理

創業 昭和44年1月
所在地 〒035-0051 青森県むつ市新町41番1号
TEL 0175-22-2659 FAX 0175-22-7783
フリーダイヤル 0120-12-2659
E-mail tanikawa@alpha.ocn.ne.jp

岩盤浴・もみほぐし・カラーゲンマシン etc...
こころ、からだ、ステキにすこやかに。

SAKURA
岩盤浴＆リラクゼーション さくらむつ市

☎ 0175-23-8700
〒035-0054 青森県むつ市海老川町3-11

【営業時間】 9:30~12:00, 13:00~18:00
※窓口・電話受付~17:30まで
【定休日】 毎週水曜日・年末年始